

TENS KTR-2610

NÁVOD NA POUŽITIE, SVALOVÝ ELEKTROSTIMULÁTOR



Ďakujeme za zakúpenie nášho výrobku a prosíme o dôkladné oboznámenie sa s návodom na použitie. Výrobok nepoužívajte pred prečítaním a pochopením tohto návodu. Ak nerozumiete výstrahám, upozorneniam a odporúčaniam, kontaktujte zdravotníckeho odborníka alebo predajcu, aby ste predišli poškodeniu výrobku alebo poraneniu osôb.

UPOZORNENIE: Všetky časti je potrebné skontrolovať z hľadiska poškodenia vzniknutého počas prepravy. Ak sa zistí takéto poškodenie, výrobok sa NESMIE používať. Ďalšie informácie získate u predajcu.

CIEĽOVÁ SKUPINA PACIENTOV

Osoby trpiace ochoreniami, poruchami alebo úrazmi, na liečbu, rehabilitáciu alebo kompenzáciu ktorých je tento výrobok určený (pozrite časť o určenom použití v tomto návode na použitie). Výrobok môže byť zakúpený používateľom samostatne alebo na základe odporúčania lekára, terapeuta alebo iného odborníka. V prípade samostatného nákupu aj odporúčania lekára/terapeuta/iného odborníka je potrebné zohľadniť dostupné veľkosti, potrebné funkcie a varianty výrobku, indikácie a kontraindikácie použitia, ako aj informácie poskytnuté výrobcom.

ÚVOD

Elektrostimulátor svalov je prenosné, batériovo napájané, multifunkčné zariadenie.

Zariadenie ponúka funkcie TENS (transkutánná elektrická nervová stimulácia), EMS (elektrostimulácia svalov) a FITNESS. Disponuje 50 pracovnými režimami, ktoré generujú elektrické impulzy prostredníctvom elektród umiestnených na pokožke a umožňujú používateľom telesnú stimuláciu.

Elektronický modul je vybavený ovládacími prvkami: tlačidlom ON/OFF, displejom, tlačidlom voľby režimu a tlačidlami regulácie intenzity. LCD displej zobrazuje zvolený režim a program, intenzitu, frekvenciu stimulácie a zostávajúci čas prevádzky.

Zariadenie je dodávané s príslušenstvom: elektródy, elektródové káble a batérie. Elektródový kábel slúži na pripojenie elektród k hlavnej jednotke.

Elektródy spĺňajú normy biokompatibility ISO 10993-5 (cytotoxicita) a ISO 10993-10 (podráždenie a senzibilizácia) a sú vymeniteľné.

POUŽITIE VÝROBKU

TENS (režimy 1–20)

Na dočasné zmiernenie bolesti súvisiacej s napätím a bolesťou svalov v oblasti ramien, pása, chrbta, šije, rúk, nôh a chodidiel, spôsobenej fyzickou námahou alebo každodennými činnosťami, prostredníctvom elektrickej stimulácie nervov.

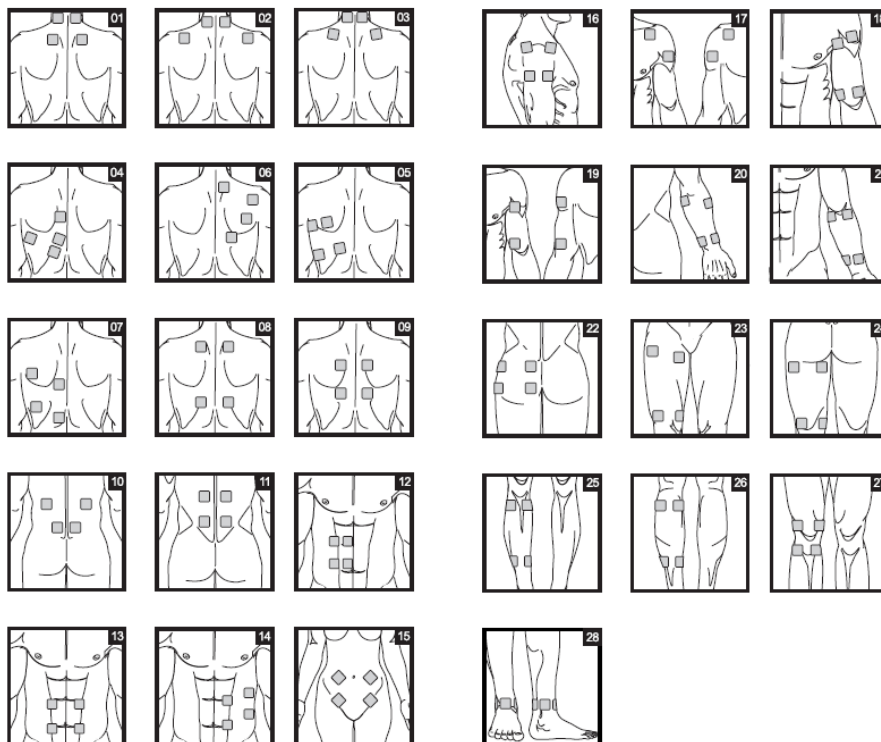
EMS (režimy 21–40)

Určené na uvoľnenie svalových kŕčov, prevenciu alebo spomalenie svalovej atrofie, zlepšenie lokálneho krvného obehu a reedukáciu svalov.

FITNESS (režimy 41–50)

Zlepšenie svalového napätia brušných svalov, posilnenie brušných svalov a formovanie pevnejšieho brucha.

ODPORÚČANÉ UMIESTNENIE ELEKTROD



Režim TENS (1–20)

Odporúčaný čas používania pre všetky programy TENS: 30 minút.

Bolesť dolnej časti chrbta 1 – polohy elektród: 4–11

Bolesť dolnej časti chrbta 2 – polohy elektród: 4–11

Reumatická bolesť 1 – polohy elektród: 1–28, najmä 27

Reumatická bolesť 2 – polohy elektród: 1–28, najmä 27

Bolesť stehien 1 – polohy elektród: 22–24

Bolesť stehien 2 – polohy elektród: 22–24

Bolesť ramena 1 – polohy elektród: 1–9, 16–19

Bolesť chodidla 1 – polohy elektród: 23–26, 28
 Bolesť ramena 2 – polohy elektród: 1–9, 16–19
 Reumatická bolesť 3 – polohy elektród: 1–28, najmä 27
 Bolesť ramena 3 – polohy elektród: 1–9, 16–19
 Bolesť stehien 3 – polohy elektród: 22–24
 Bolesť chodidla 2 – polohy elektród: 23–26, 28
 Bolesť ramena 4 – polohy elektród: 1–9, 16–19
 Bolesť dolnej časti chrbta 3 – polohy elektród: 4–11
 Bolesť chodidla 3 – polohy elektród: 23–26, 28
 Bolesť dolnej časti chrbta 4 – polohy elektród: 4–11
 Bolesť stehien 4 – polohy elektród: 22–24
 Bolesť stehien 5 – polohy elektród: 22–24
 Bolesť ramena 5 – polohy elektród: 1–9, 16–19

Režim EMS (21–40)

Použitie: uvoľnenie svalových kŕčov a podpora fyzickej regenerácie.

Možné polohy elektród: 1–28.

Odporúčaný čas používania: 30 minút.

Režim FITNESS (41–50)

Použitie: posilňovanie lokálnych svalových skupín a rozvoj svalovej sily.

Možné polohy elektród: 1–28, najmä 12–14 a 16–24.

Odporúčaný čas používania: 15 minút.

UPOZORNENIE

- Dlhodobé účinky chronickej elektrickej stimulácie ľudského organizmu nie sú známe.
- Pacienti s kardiostimulátorom – použitie je zakázané.
- Pacienti s podozrením alebo potvrdenou epilepsiou, srdcovými ochoreniami, tehotné ženy alebo ženy počas menštruácie – použitie je zakázané.
- Použitie na miestach s krvácaním, po čerstvých úrazoch alebo zlomeninách, počas hojenia rán alebo po operáciách je zakázané.
- Použitie u pacientov necitlivých na teplo alebo elektrickú stimuláciu pokožky je zakázané.
- Použitie u osôb s poruchami vedomia a u detí so zdravotným postihnutím je zakázané.
- Použitie v prípade opuchov, kožných infekcií, kožných ochorení alebo zápalu žil je zakázané.
- Nepoužívajte na mokrej pokožke po kúpaní, pri silnom potení ani pred spaním.
- Použitie počas vedenia vozidla alebo počas pohybu je zakázané.
- Použitie u osôb s alergiou na kovy je zakázané.

NEŽIADUCÉ ÚČINKY

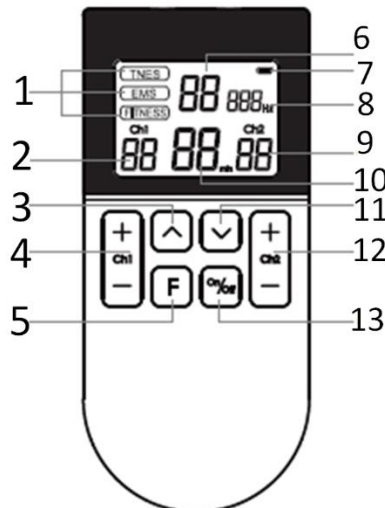
Pri používaní stimulačných elektród na pokožke sa môže vyskytnúť podráždenie pokožky alebo pocit pálenia.

Počas alebo po aplikácii elektrickej stimulácie v blízkosti očí, hlavy alebo tváre sa môžu objaviť bolesti hlavy alebo iné bolestivé pocity.

V prípade výskytu nežiaducich účinkov je potrebné okamžite prerušiť používanie zariadenia a poradiť sa s lekárom.

FUNKCIE VÝROBKU

- funkčné moduly
- intenzita kanála 1
- výber programu (nahor)
- regulácia intenzity kanála 1
- prepínanie funkčného modulu / nastavenie času stimulácie
- program
- úroveň elektrického impulzu
- frekvencia
- intenzita kanála 2
- prevádzkový čas
- výber programu (nadol)
- regulácia intenzity kanála 2
- vypínač / zapínač



HLAVNÉ VLASTNOSTI VÝROBKU

Konštrukcia založená na ergonomických zásadách a modernom, estetickom dizajne; kompaktné rozmery uľahčujúce prenášanie.

Nízkofrekvenčné elektrické impulzy vytvárajú účinné pole zloženej energie.

Multifunkčné použitie a možnosť súčasnej stimulácie viacerých oblastí.

K dispozícii sú rôzne funkčné režimy, nastaviteľný čas terapie a nastaviteľná intenzita.

Zariadenie je vybavené LCD displejom.

OBSAH BALENIA: Hlavná jednotka, nabíjací kábel, elektródy – 2 páry, elektródové káble – 2 ks, návod na použitie.

POŽIADAVKY NA VÝROBK A HLAVNÉ PARAMETRE

Napájanie výrobku

Napájanie: lítiová batéria 3,7 V / 250 mAh

Bezpečnostná trieda zariadenia: trieda BF, typ BF

Hlavné technické parametre výrobku

a) Frekvencia impulzov:

- TENS: 20–100 Hz
- EMS: 1–15 Hz
- FITNESS: 2–16 Hz

b) Šírka impulzu:

- TENS: 120 μ s
- EMS: 200 μ s
- FITNESS: 200 μ s

c) Tvar impulzu: obdĺžniková vlna

d) Množstvo energie impulzu pri maximálnej výstupnej amplitúde: $\geq 7 \mu$ C

e) Maximálna energia jedného impulzu: ≤ 300 mJ

f) Vplyv otvoreného obvodu a skratu na výstup:

Zariadenie je prispôsobené na prevádzku v podmienkach otvoreného obvodu aj skratu; jeho výkon sa neznižuje.

g) Regulácia výstupnej amplitúdy: 0–16 úrovní

h) Časovač terapeutického zariadenia: 15 minút, 30 minút, 45 minút (tolerancia ± 10 %)

i) Bezpečnostná klasifikácia: vnútorný elektrický zdroj napájania, zariadenie typu BF

j) Rozmery hlavnej jednotky: 122 mm \times 55 mm \times 15,7 mm

Elektródy:

Rozmer: 50 \times 50 mm

Efektívna plocha jednej elektródy: 25 cm²

Materiál: hydrogél

k) Životnosť:

- životnosť zariadenia: 2 roky
- životnosť malých elektród: 80 použití
- doba použiteľnosti elektród: 2 roky

ENVIRONMENTÁLNE PODMIENKY VÝROBKU

(podmienky prepravy a skladovania medzi jednotlivými použitiami)

a) Normálne prevádzkové podmienky:

- teplota okolia: +5 °C až +40 °C
- relatívna vlhkosť: 15 % – 93 % RH
- atmosférický tlak: 700 hPa – 1060 hPa

b) Podmienky skladovania:

- teplota: –25 °C až +55 °C
- vlhkosť: 0 % – 93 % RH
- atmosférický tlak: 700 hPa – 1060 hPa

c) Podmienky prepravy:

- teplota: –25 °C až +55 °C
- vlhkosť: 0 % – 93 % RH
- atmosférický tlak: 700 hPa – 1060 hPa

UPOZORNENIE:

Ak bol výrobok skladovaný pri minimálnej alebo maximálnej teplote, pred použitím ho nechajte približne 2 hodiny pri bežnej izbovej teplote (cca 20 °C), aby sa obnovila jeho správna funkčnosť.

OBSLUHA NAPÁJANIA

Nabíte lítiovú batériu pripojením zariadenia k nabíjačke.

Pripojte všetky súčasti súpravy.

Spojte hlavnú jednotku s elektródami pomocou elektródových káblov.

Zapnutie / vypnutie:

Stlačte tlačidlo „On/Off“ – zariadenie sa zapne, rozsvieti sa kontrolka napájania, spustí sa pracovný program a aktivuje sa podsvietenie LCD displeja.

Opätovným stlačením tlačidla „On/Off“ sa zariadenie vypne a displej zhasne.

POUŽITIE VÝROBKU

Pripevnite elektródy na oblasti určené na stimuláciu. Ak je pokožka spätená, najskôr ju očistite.

Stlačením tlačidla „On/Off“ zapnete hlavnú jednotku. Štandardne sa spustí režim TENS (20 prednastavených programov).

Pomocou tlačidiel „▲“ a „▼“ zvolíte program:

„▲“ – výber nahor

„▼“ – výber nadol

Pomocou tlačidiel „+“ a „–“ nastavte intenzitu pre kanály 1 a 2.

Každý kanál má 16 úrovní intenzity.

„+“ zvyšuje intenzitu

„–“ znižuje intenzitu

Zmena pracovného režimu:

Krátkym stlačením tlačidla „F“ prepínate medzi režimami TENS, EMS a FITNESS.

Nastavenie času terapie:

Dlhým stlačením tlačidla „F“ (cca 1,5 s) nastavíte čas stimulácie: 15 minút, 30 minút alebo 45 minút.

POUŽÍVANIE BATÉRIE

Zariadenie je napájané lítiovou batériou, ktorú je možné nabíjať pomocou napájacieho adaptéra.

Ak sa pri stláčaní tlačidiel výrazne zníži jas LCD displeja alebo sú zmeny intenzity stimulácie veľmi slabé, znamená to nízku úroveň nabitia batérie – batériu je potrebné okamžite nabíť.

Ak zariadenie nebolo používané dlhšie ako jeden mesiac alebo po dlhšiu dobu, pred opätovným použitím ho úplne nabite.

Nepoužívajte zariadenie v prostredí s teplotou nad 45 °C, pretože to môže ovplyvniť jeho funkciu a skrátiť životnosť batérie.

Použitú batériu likvidujte v súlade s miestnymi predpismi na ochranu životného prostredia.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Terapeutické zariadenie sa nesmie používať súčasne s vysokofrekvenčnými (HF) zariadeniami, aby sa predišlo popáleninám alebo poškodeniu zariadenia.
- Súčasné používanie terapeutického zariadenia a HF zariadenia môže spôsobiť popáleniny v oblasti elektród alebo poškodenie zariadenia.
- Používanie zariadenia vo vzdialenosti menšej ako 1 meter od krátkovlnných alebo mikrovlnných zariadení môže viesť k nestabilnej prevádzke.
- Umiestnenie elektród v blízkosti hrudníka môže zvýšiť riziko fibrilácie srdca.
- Neupravujte zariadenie bez autorizácie výrobcu.
- Vymenu lítiovej batérie vykonáva výhradne autorizovaný servis; príslušenstvo nie je určené na samostatnú výmenu.
- Zariadenie nie je určené na používanie osobami, ktoré nie sú schopné samostatnej starostlivosti, osobami s mentálnym postihnutím ani osobami v bezvedomí.
- Nepoužívajte elektródy na hrudníku alebo v jeho blízkosti.
- Nepoužívajte stimuláciu cez hlavu, oči, prednú časť krku (najmä oblasť karotického sínusu) ani cez hrudník.
- Zabráňte vdýchnutiu alebo prehltnutiu malých častí (vrátane batérií AAA/LR03).
- Nepoužívajte príslušenstvo neschválené výrobcom.

KONTRAINDIKÁCIE

Tehotné ženy a ženy počas menštruácie, osoby s citlivou pokožkou, srdcovými ochoreniami, abnormálnym krvným tlakom, zhubnými nádormi, cerebrovaskulárnymi ochoreniami, pacienti s akútnymi ochoreniami alebo osoby liečené lekárom sa musia pred použitím poradiť s lekárom.

Výrobok je kontraindikovaný u osôb s poruchami citlivosti pokožky alebo bez vnímania tepla.

Zariadenie sa nesmie používať počas kúpeľa, intenzívneho potenia ani počas spánku.

U pacientov s mozgovým krvácaním sa použitie musí prerušiť v nestabilnej fáze; osoby po cievnej mozgovej príhode môžu zariadenie používať len pod dohľadom lekára.

Výrobok je kontraindikovaný pri hnisavých zápaloch, akútnej sepe alebo pretrvávajúcej vysokej horúčke.

V prípade nevoľnosti alebo kožných reakcií je potrebné okamžite prerušiť používanie a vyhľadať lekára.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE!

Nepoužívajte zariadenie v blízkosti srdca, hlavy, očí, prednej časti krku, dolnej časti chrbta, ústnej dutiny ani na miestach postihnutých kožnými ochoreniami.

Pri zmene terapeutických nastavení alebo po premiestnení zariadenia ho vypnite a znovu zapnite, inak môže dôjsť k nadmernej stimulácii.

Zariadenie nesmú používať deti ani osoby, ktoré nedokážu vedome komunikovať svoje pocity.

Po ukončení používania alebo ak sa zariadenie nepoužíva, odpojte napájanie.

Nepoužívajte súčasne s inými elektronickými zdravotníckymi zariadeniami, ako sú kardiostimulátory, umelé srdce a pľúca, elektrokardiografy alebo iné zdravotnícke zariadenia – môže to viesť k ohrozeniu života.

DODATOČNÉ UPOZORNENIA

Nepoužívajte výrobok na miestach vystavených priamemu slnečnému žiareniu, vysokej teplote, horľavým materiálom, elektromagnetickému žiareniu alebo vlhkosti.

Nerozoberajte, neopravujte ani neupravujte terapeutické zariadenie – môže to spôsobiť poruchu alebo úraz elektrickým prúdom.

Umiestnite zariadenie tak, aby bol zabezpečený ľahký prístup k zástrčke, aby bolo možné v prípade potreby rýchlo odpojiť napájanie.

Pred každým použitím skontrolujte zariadenie – nepoužívajte poškodené káble alebo súčasti.

Ak výkon zariadenia klesá, čistite ho suchou, mäkkou handričkou.

Pred každým použitím skontrolujte elektródy – znečistené elektródy môžu znížiť účinnosť alebo spôsobovať problémy.

Výrobok obsahuje prepojavacie káble – zabráňte nesprávnemu používaniu deťmi, aby sa predišlo riziku udusenía.

UPOZORNENIE:

Ak dôjde k „závažnému incidentu“ súvisiacemu so zdravotníckou pomôckou, ktorý priamo alebo nepriamo viedol, mohol viesť alebo môže viesť k niektorej z nasledujúcich udalostí:

- úmrtiu pacienta, používateľa alebo inej osoby, alebo
- dočasnú alebo trvalú zhoršenie zdravotného stavu pacienta, používateľa alebo inej osoby, alebo
- vážnemu ohrozeniu verejného zdravia,

je potrebné tento „závažný incident“ nahlásiť výrobcovi a príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom má používateľ alebo pacient miesto pobytu. V prípade Slovenska je príslušným orgánom Úrad pre registráciu liekov, zdravotníckych pomôcok a biocídnych výrobkov.

UPOZORNENIE: V prípade bolesti, alergických reakcií alebo iných znepokojujúcich, pre používateľa nejasných príznakov súvisiacich s používaním zdravotníckej pomôcky sa poraďte so zdravotníckym pracovníkom.

UPOZORNENIE: Je zakázané používať výrobok inak než v súlade s jeho určeným použitím.

ÚDRŽBA VÝROBKU

Pred zapnutím zariadenia skontrolujte, či je akumulátor nabitý.

Ak sa zariadenie nespúšťa správne, vypnite ho a po niekoľkých sekundách ho znova zapnite. Ak problém pretrváva, skontrolujte poistku.

Ak zariadenie funguje, ale necítite stimuláciu, skontrolujte, či majú elektródy správny kontakt s pokožkou a či nie sú prítomné prekážky (vlasy, oblečenie a pod.).

Pred čistením zariadenie vypnite a odpojte elektródy od napájania. Čistite ho mäkkou handričkou mierne navlhčenou vodou a následne osušte.

Po každom použití očistite elektródy – pri silnom znečistení môžete použiť mäkkú handričku s malým množstvom medicínskeho alkoholu (koncentrácia 75 %).

Zariadenie skladujte na suchom, dobre vetranom mieste, mimo vlhkosti a zdrojov tepla.

Pri prenášaní so zariadením manipulujte opatrne a vyhýbajte sa otrasom.

Pravidelne kontrolujte stav akumulátora a kvalitu funkcie zariadenia. Pri zistení nezrovnalostí postupujte opatrne a bezodkladne odovzdajte zariadenie do servisu.

Kryt zariadenia musí byť primerane chránený pred mechanickým poškodením, najmä pred odieraním a poškrábaním.

Osoby bez príslušnej kvalifikácie nesmú demontovať hlavnú jednotku. Môže to spôsobiť úraz elektrickým prúdom, poškodenie zariadenia alebo nehodu ohrozujúcu zdravie alebo život používateľa.

LIKVIDÁCIA VÝROBKU

Terapeutické zariadenie je zdravotnícka pomôcka. Ak sa zariadenie opotrebuje alebo už nie je vhodné na ďalšie používanie, je potrebné ho zlikvidovať v súlade s platnými miestnymi právnymi predpismi týkajúcimi sa likvidácie zdravotníckeho vybavenia a elektroodpadu.

ZÁRUČNÝ LIST

Model:

.....

Sériové číslo:

.....

Dátum predaja:

.....

Pečiatka predajcu a čitateľný podpis predávajúceho:

.....

- 1) Firma Anmed Plus, s.r.o., Nádražná 329, 015 01 Rajec dáva týmto záruku na výrobok 2 roky odo dňa vydania tovaru kupujúcemu.
- 2) V záručnej dobe sa Anmed Plus zaväzuje vykonať nevyhnutné opravy za účelom možnosti opätovného použitia tovaru v termíne do 30 dní od dňa obdržania reklamácie.
- 3) Anmed Plus si vyhradzuje právo výmeny tovaru v prípade, že náklady na jeho opravu uzná za nerentabilné. Oprava alebo výmena poškodeného výrobku nepredlžuje záručnú dobu.
- 4) V prípade zistenia nesprávneho fungovania tovaru je ho potrebné bezodkladne odoslať na adresu firmy Anmed Plus (uvedenej v bode 1) alebo kontaktovať predajcu.
- 5) Pred použitím tovaru je potrebné oboznámiť sa s návodom na použitie a riadiť sa inštrukciami v ňom uvedenými. Používanie tovaru v rozpore s jeho určením má za následok stratu záruky.
- 6) Záruka nepokrýva poškodenia vzniknuté následkom prerezania výrobku ostrým predmetom, poškodenia vzniknuté v dôsledku pôsobenia vonkajších mechanických síl, znečistenia výrobku masnými substanciami alebo benzínom.
- 7) Produkt odoslaný do servisu v rámci reklamácie nesmie predstavovať epidemiologické ohrozenie.
- 8) TENTO ZÁRUČNÝ LIST JE PLATNÝ VÝLUČNE SPOLU S DOKLADOM O KÚPE (ÚČTOVNÝM DOKLADOM, BLOČKOM ALEBO FAKTÚROU). V PRÍPADE REKLAMÁCIE PROSÍME O PRILOŽENIE DOKLADU O KÚPE.
- 9) Reklamácie predložené bez dokladu o kúpe nebudú akceptované.
- 10) Záruka sa nevzťahuje na časti a súčasti podliehajúce prirodzenému opotrebovaniu, ako sú napríklad kolesá, pneumatiky, gumové návleky alebo poistky, ktorých opotrebovanie je výsledkom bežného používania výrobku. Záručná doba pre batérie je 6 mesiacov.



Shenzhen Kentro Medical Electronics Co.,Ltd 2nd Floor, No. 11, Shanzhuang Road, Xikeng Village, Yuanshan Street, Longgang District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

[Tel]: +86(755)33825998, [Fax]: +86(755)33825996

Share Info GmbH

Am Schulzentrum 12, 41564 Kaarst, Germany

Tel: 0179 5666 508 Email: eu-rep@share-info.com

EU REP



ANTAR MEDICAL Sp. z o.o.

ul. Zawiślańska 43

03-068 Warszawa, Poľsko

PRVÝ KONTAKT: Distribútor:

ANMED PLUS, s.r.o., Nádražná 329, 015 01 Rajec,

E-mail: anmedplus@anmedplus.sk; www.anmedplus.sk

Tel./fax: 041/542 49 16

Dátum vydania návodu: 02.02.2026 v1-02.02.2026

